

Authentic 2 - Bug #64827

note sur l'utilisation de f-strings pour les chaines à traduire : ne pas faire ça

04 mai 2022 08:15 - Frédéric Péters

| | | | |
|------------------------|--------|----------------------|-------------|
| Statut: | Fermé | Début: | 04 mai 2022 |
| Priorité: | Normal | Echéance: | |
| Assigné à: | | % réalisé: | 0% |
| Catégorie: | | Temps estimé: | 0:00 heure |
| Version cible: | | Planning: | Non |
| Patch proposed: | Oui | | |

Description

Je faisais la traduction et je vois qu'il y a maintenant des f-strings plein src/authentic2/journal_event_types.py; ça ne peut pas marcher, exemple :

```
def get_message(cls, event, context):
    days_of_inactivity = event.get_data('days_of_inactivity')
    email = event.get_data('email')
    return _(
        f'user deletion after {days_of_inactivity} days of inactivity, notification sent to "{
email}"'.
    )
```

- temps 1: la f-string fait son taf, la chaine devient "user deletion after 10 days of inactivity, notification envoyée à plop".
- temps 2: cette chaine est passée à gettext, qui ne la trouve pas dans son catalogue.

Révisions associées

Révision 4b4eac38 - 04 mai 2022 09:48 - Frédéric Péters

misc: remove usage of f-strings for translatable strings (#64827)

Historique

#1 - 04 mai 2022 08:23 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-misc-remove-usage-of-f-strings-for-translatable-strings.patch ajouté
- Statut changé de Nouveau à Solution proposée
- Patch proposed changé de Non à Oui

#2 - 04 mai 2022 09:43 - Thomas Noël

- Statut changé de Solution proposée à Solution validée

#3 - 04 mai 2022 09:48 - Frédéric Péters

- Statut changé de Solution validée à Résolu (à déployer)

```
commit 4b4eac38d0fb36126fd8768e1fe12f0e84b0029d
Author: Frédéric Péters <fpeters@entrouvert.com>
Date: Wed May 4 08:20:50 2022 +0200
```

```
misc: remove usage of f-strings for translatable strings (#64827)
```

(et je vais taper une note pour la réunion lundi prochain être sûr que ça ait bien été vu).

#4 - 05 mai 2022 21:14 - Transition automatique

- Statut changé de Résolu (à déployer) à Solution déployée

#5 - 10 juillet 2022 04:42 - Transition automatique

Automatic expiration

Fichiers

